

Germany-Bonn: Statistical services

OJ S 234/2020 01/12/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL)

Postal address: Rochusstraße 1

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: michaela.heinzmann@ble.de

Telephone: +49 2286845-3977

Fax: +49 3018106845-3379

Internet address(es):Main address: <https://www.bmel.de>Address of the buyer profile: <http://www.ble.de/zv>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Ernährung und Landwirtschaft

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Leistungen der Markt- und Preisberichterstattung

Reference number: 214-02.05-20.0065-20-I-F

II.1.2. Main CPV code

79330000 Statistical services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Leistungen der Markt- und Preisberichterstattung.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79310000 Market research services, 79211120 Sales and purchases recording services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) Rochusstraße 1 53123 Bonn

II.2.4. Description of the procurement

Zur Erfüllung von Datenlieferverpflichtungen gegenüber der Europäischen Kommission und zur Wahrnehmung gesetzlicher Aufgaben sind Marktdaten zu Agrar- und Lebensmittelmärkten, insbesondere Daten zu Preisen, zu ermitteln, aufzuarbeiten und dem Auftraggeber zur Verfügung zu stellen. Zudem sind Marktinformationen (Analyse und Kommentierung von Marktentwicklungen) für die fachliche Arbeit des Auftraggebers und für die Politikberatung zu erstellen. Die Bereitstellung der Daten und Marktinformationen hat in Form einer Datenbank und durch die Nutzung von Internetdiensten mit Downloadmöglichkeit zu erfolgen. Eine Auswahl der Daten nach thematischen, regionalen und zeitlichen Kriterien muss hierbei möglich sein. Die Datenerhebung und -übermittlung ist für folgende Marktsektoren durchzuführen:

- 1) Getreide;
- 2) Ölsaaten;
- 3) Hülsenfrüchte/Eiweißpflanzen;
- 4) Kartoffeln;
- 5) Obst und Gemüse;
- 6) Zierpflanzen;
- 7) Milch;
- 8) Schlachtvieh, Rind-, Schweine-, Schafffleisch;
- 9) Nutztvieh;
- 10) Geflügel und Geflügelfleisch;
- 11) Eier;
- 12) Ökomarkt;
- 13) Endverbrauchermärkte;
- 14) Futtermittel;
- 15) Bioenergie (optional);
- 15) Düngemittel (optional).

Für die Erbringung der Leistung ist die Entwicklung der Märkte für Agrarerzeugnisse, Lebensmittel und bestimmte landwirtschaftliche Betriebsmittel im In- und Ausland zu beobachten. Zudem sind Erhebungen bei Unternehmen oder Verbänden durchzuführen. Gewonnene Erkenntnisse über die Marktentwicklung sind regelmäßig in Auswertungen zusammenzustellen. Die Daten müssen auf neutrale und objektive Weise ermittelt werden und repräsentativ für die Verhältnisse auf dem jeweils betrachteten Markt sein. Für die Datenerhebung und -auswertung sind einheitlich sachgerechte und anerkannte Methoden anzuwenden, die ein hohes Qualitätsniveau und eine zeitliche und ggf. räumliche Vergleichbarkeit der Ergebnisse gewährleisten. Bestehende Zeitreihen der liquidierten ZMP

(Zentrale Markt- und Preisberichtsstelle) für Preisdaten usw., die Gegenstand dieses Auftrags sind, sind fortzuschreiben oder es ist durch methodisch vertretbare Umrechnungen sicherzustellen, dass die Ergebnisse mit den früher von der ZMP gewonnenen Daten einheitlich interpretierbar sind. Der Auftraggeber stellt hierzu bei Bedarf die bei ihm vorhandenen „ZMP-Bilanzen“ zur Einsichtnahme zur Verfügung. Jährlich sind die Daten eines Sektors in übersichtlicher Form in Tabellen mit Zeitreihen in Printform zusammenzustellen und dem Auftraggeber zu übersenden. Der Auftraggeber behält sich vor, den Vertrag einmalig um ein weiteres Jahr, bis zum 31.12.2024, zu verlängern.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optionale Leistungsbestandteile sind:

- die einmalige Erhebung, Aufbereitung und Übermittlung der Warenstromanalysen für den Sektor „Obst und Gemüse“ für den Berichtszeitraum 2022,
- die einmalige Erhebung, Aufbereitung und Übermittlung der Warenstromanalysen für den Sektor "Zierpflanzen" für den Berichtszeitraum 2023,
- die jährliche Strukturanalyse ökologisch wirtschaftender Betriebe sowie Anteilsberechnung der ökol. Erzeugung/Verkaufserlöse für den Sektor „Ökomarkt“,
- die mehrmonatige Berichterstattung zur Entwicklung des Ökomarktes sowie Ermittlung von Erzeugerpreisen nach Bundesländern für den Sektor „Ökomarkt“,
- die quartalsweise Erhebung, Aufbereitung und Bereitstellung der entsprechend genannten Preise sowie die Bereitstellung von zusätzlichen Informationen für den Sektor „Bioenergie“ und
- die Bereitstellung monatlicher Markt- und Preisentwicklung sowie Bereitstellung der Preisdaten als Zeitreihen für den Sektor „Düngemittel“ für den Berichtszeitraum 2024. Weitere Details sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Bei dem Optionsrecht handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 130-319289](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Leistungen der Markt- und Preisberichterstattung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Agrarmarkt Informations-Gesellschaft mbH

Postal address: Dreizehnmorgenweg 10

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53175

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die Angaben unter II.1.7) und V.2.4) erfolgen rein aus technischen Gründen und geben nicht die tatsächliche Auftragssumme, die nicht veröffentlicht wird, wieder.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123
Country: Germany
Telephone: +49 22894990
Fax: +49 2289499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit i. S. v. § 135 Abs. 1 GWB endet 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung dieser Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/11/2020